

I bni Zf]YXYb\Y]h'a]h'GWc`n.
5a dY`fY[]Yfi b['hfc hn`GhfY]hYfY]Yb`ghUV]`

N8: !Dc`hVUfca YhYf'5i [i gh'&\$&(. 'A Y\ f\Y]h'XYf'8Yi hgWXYb
_f]h]g]Yfh'GWc`n/ , \$' - /: Ø\fi b[gghÅf_Y'i bX`VYk YfhYh
5a dY`! ?cU`h]cb`bY[Uhj] "

I bni Zf]YXYb\Y]h'ØVYf`X]Y`6i bXYgfY[]Yfi b[.
8]Y`_f]h]gWXY`@U[Y`]b`XYf`5a dY`! ?cU`h]cb

A U]bn#6Yf`]b#f \Y]b!Fi \f"8]Y`Øb[ghYb`I a ZfU[Yb`nY][Yb`Y]bY
VYgcf[b]gYffY[YbXY`I bni Zf]YXYb\Y]h'XYf`6Yj Ø`_Yfi b['a]h'XYf
U_hi Y`Yb`6i bXYgfY[]Yfi b[" ðgVYgcbXYfY`X]Y: Ø\fi b[gghÅf_Y
j cb`6i bXYg_Ubn`Yf`C`UZ`GWc`n`k]fX`ghUf`_f]h]g]Yfh"@Ui h`Y]bYf
9f\YVi b['j YfgdØfYb`* &`DfcnYbh'XYf`6YZfU[hYb`A]gga i h'ØVYf`X]Y
5fVY]h'XYf`5a dY`! ?cU`h]cbžk cVY]`bi f" ' `DfcnYbh`Ub[YVYbžX]YgY
U`g[i h`ni `VYk YfhYb"

DfcV`Ya Y`]bbYf\U`V`XYf`?cU`h]cb

9]b`VYgcbXYfg`_f]h]gWXYf`Di b_h'gWXY]bh'XYf`<Ui g\U`hgghfY]h`ni
gY]bžXYf`YfbYi h'ZØf`GdUbbi b[Yb`]bbYf\U`V`XYf`?cU`h]cb`gcf[h'
BUW`Y]bYf`9]b][i b[`ni `Y]bYa `<Ui g\U`hgYb`hk i fZ`ZØf`&\$&)
\YffgW`h`bi b`k]YXYf`I bY]b][_Y]h'ØVYf`XYb`6i bXYg\Ui g\U`h`&\$&("
') `DfcnYbh'XYf`6YZfU[hYb`gY\Yb`X]Y: 8D`U`g`<Ui dhj`Yfi fgUWXYf
X]YgYf`GhfY]h][_Y]hYbžk Å\YbX`%` `DfcnYbh`X]Y: fØbYb`i bX`+
DfcnYbh`X]Y`GD8`ZØf`j YfUb`hk cfh]W` \U`hYb"9]bY`VYa Yf_Ybgk YfhY
') `DfcnYbh'XYf`6YZfU[hYb`Ya dZ]bXYbžXUgg`U`Y`DUfhY]Yb
[`Y]W`gUa `ni f`I bfi \Y`VY]hfU[Yb"

Ni gUa a Yb\U`h`]b`XYf`6Yj Ø`_Yfi b[

Hfc hn`XYf`]bbYfYb`?cbZ]_hY`[]Vh`Yg`YXcW`Ui W`d cg]hj`Y
9]bgW`Åhni b[Yb`ni f`GhUV]`hÅh`XYf`5a dY`!`?cU`]h]cb.`+(`Dfc nYbh
XYf`6YzFU[hYb`[`Ui VYbž`XUgg`X]Y`FY[]Yfi b[`V]g`ni a`fY[i`ÅfYb
K U\`hYfa`]b`&\$&) `VYghY\`Yb`V`Y]Vh`Bi f`&%`Dfc nYbh`Åi »Yfb`X]Y
A Y]bi b[ž`XUgg`Y]bY`j`cfnY]h][Y`BYi k U\`VYj`c fghY`h`6Y]`XYb
K Å\`Yfb`U`hYfbUh]j`Yf`DUfhY]Yb`nY][h]g]W`ž`XUgg`Y]bY`j`cf[Ync[YbY
K U\`]bgVYgcbXYfY`j`cb`78I`#7GI`i`bX`5Z8`ZUj`cf]g]Yfh`k`]fXž
k Å\`fYbX`X]Y`A`Y\`f\Y]h`XYf`6Yj`Ò`_Yfi b[`][Y[Yb`gc`W`Y]bY
BYi k U\`]gh"

: Ø\fi b[gXYVUhhY`i`a`C`UZ`GW`c`n`

8]Y`:`fU[Y`XYf`?Ub n`Yf`_UbX]XUhi`f`k`]fZi`VYbZU`g`GW`UhYb`Ui`Z`X]Y
dc`]h]gW`Y`@UbXgW`UZh`C`UZ`GW`c`n`d`Ubhž`g]W`YfbYi`h`U`g
?Ub n`Yf`_UbX]XUhi`XYf`GD8`Ui`ZghY`Yb`ni`UggYbž`XcW`bi`f`&-
Dfc nYbh`XYf`6YzFU[hYb`_`ÒbbYb`X]YgYf`9bhgW`Y]Xi`b[`Yhk`Ug
Dcg]hj`Yg`UV[Yk`]bbYb`" `bYf\`U`V`XYf`Y][YbYb`DUfhY]`Y[Yb
YXcW`Ui`W`X]Y`GD8!5b\`Åb[Yf`6YXYb`_Ybž`XU`(%`Dfc nYbh`gY]bY
YfbYi`hY`?UbX]XUhi`f`UV`Y\`bYb`"8]Yg`k`]fZi`fU[Yb`ni`f`ni`_`ØbZh][Yb
: Ø\fi b[`XYg`@UbXYg`Ui`Z`

Dc`]h]gW`Yg`Gh]a`a`i`b[gV]`X`i`bX`6Yk`Yfhi`b[
j`cb`Dc`]h]_Yfb`

b`Y]bYf`k`Y]hYfYb`5bU`mgY`ni`f`dc`]h]gW`Yb`Gh]a`a`i`b[``]Y[h`X]Y`GD8
VY]`%(`Dfc nYbhž`X]Y`78I`#7GI`VY]`&`Dfc nYbhž`X]Y`;`fØbYb`VY]`%
Dfc nYbh`i`bX`X]Y`:`8D`VY]`(`Dfc nYbh`8]Yg`nY][hž`XUgg`X]Y
DUfhY]Yb`UbXgW`UZh`ghUV]`ž`UVYf`k`Yb][`XmbUa`]gW`]`gh`6YgcbXYfg
VYa`Yf`_Ybgk`Yfh]`gh`X]Y`6Yk`Yfhi`b[`Y]bnY`bYf`Dc`]h]_Yf.`6cf]g
D]ghcf]j`i`g`k`]fX`U`g`VY]`YVhYghYf`Dc`]h]_Yf`Ub[YgY\`Ybž`k`Å\`fYbX`C`UZ
GW`c`n`a`]h`a`]bi`g`\$ž+`Di`b`_hYb`]a`bY[Uh]j`Yb`6YfY]W`V`Y]Vh`

5i`gV`]W`_`Ui`Z`_`ca`a`YbXY`K`U\`Yb`i`bX
J`cf`]YVYb`XYf`K`Å\`Yf`

8Yf`6`]W`]b`X]Y`Ni`_i`bZh`nY][hž`XUgg`X]Y`K`Å\`Yf`g]W`Ui`W`ZØf`X]Y
?UbX]XUhi`b`XYf`i`b]cb`]bhYfYgg]YfYb`"A`Uf`_i`g`GØXYf`k`]fX`j`cb`&+

DfcnYbhZUj cf]g]Yfhž [YZc` [hij cb` < YbXf]_ 'K Øghi bX : f]YXf]WÅ 'A Yfn"
8]Y`hY]`k Y]gY`l bY]b][_Y]h`VYnØ[`]WÅ `XYf`VYghYb`? UbX]XUHyb` `Åggh
FUi a `ZØf`ghfUHy []gWÅY` , VYf`Y [i b [Yb`]bbYf\U`V`XYf`l b]cb"

Ni gUa a YbZUggYbX` `Åggh]g]WÅ `gU [Ybž`XUgg`hfc`hn`XYf
cZZYbg]WÅ h]WÅ Yb`GWÅ k]Yf][_Y]hYb`X]Y`Ni j Yfg]WÅ h`XYf`6Yj Ø`_Yfi b []b`X]Y`GhUV]`]hÅh`XYf`5a dY`!`?cU`h]cb`V`Y]Vh`8]Y`GWÅ k]Yf][_Y]hYb
i bX`XYf`8fi W_ž`i bhYf`XYa `X]Y`FY []Yfi b [`ghY`hž`_ØbbhYb` `YXcWÅ
`Ub [Zf]gh][`ni `Y]bYf`BYi VYk Yfhi b [`XYf`dc`]h]gWÅ Yb`@UbXgWÅ UZh]b
8Yi hgWÅ `UbX`ZØ`fYb"

8]Y`l a ZfU [Yž`X]Y`X]YgY`9f [YVb]ggY`ZYgh\Å`hž`k i fXY`j ca
fYbca a]YfhYb`A Y]bi b [gZc fgWÅ i b [g]bgh]hi h`A Ubb`Y]a Yf
: cfgWÅ i b [g [fi ddY`K U\`Yb`Xi fWÅ [YZØ`fh`i bX`V]YhYh`Y]bYb
fYdfÅgYbhUh]j Yb`9]bV`]W_`]b`X]Y`5bg]WÅ hYb`XYf`k U\`VYfYWÅ h][hYb
6Yj Ø`_Yfi b ["

8YhU]`g

6Ygi WÅ Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b`bYh